





Le PAK célèbre les exploits d'existence



The IMO Visits Kribi



## Sommaire

- **ACTU** FORMATION ET CERTIFICATION MARITIME L'OMI en visite à Kribi
- **NEWS** MARITIME TRAINING AND CERTIFICATION The IMO Visits Kribi
- **REACTION**

Laurent GALY

Expert OMI

**IMO** expert

#### Jean NLEND

Directeur des Affaires Maritimes et portuaires et des Voies navigables au MINT

Head of the Department of Maritime and Port Affairs and Waterways, MINT

**BON A SAVOIR** 

FETE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Le PAK célèbre les exploits enregistrés en cinq années d'existence

- **SENSIBILISATION** L'ingénierie sociale
- **LEXIQUE SOURIRE**



Directeur de publication : Patrice MELOM - Directeur de rédaction : BAKO HAROUNA - Rédacteur en chef : Reine Ursula BISCIONGOL BEYAK -Rédacteurs: Patrice LOUMOU, Gaël Pascal AMOUGOU AMOUGOU, Sandrine Vanessa NGONO - Contributions: Albert Jonathan METOTE N., Habiba AOUDOU, Mohamadou Aboubakar SABO - Traducteur: Réqine Clémence NGONO MANGA - Graphisme et mise en page: Cyrille NGOUABOU CHETEU www.pak.cm @ contact@pak.cm (\ +237 222 462 100 (f) @portofkribi (in kribiport







The IMO Visits Kribi





Page 3



C'est dans le cadre d'un audit de l'Organisation maritime internationale (OMI) sur l'état des lieux de l'administration maritime au Cameroun qu'une délégation d'experts de cette institution a effectué du 24 au 27 avril 2023, une visite de travail au Port Autonome de Kribi (PAK).

adite délégation a procédé à l'évaluation du niveau de mise en œuvre de la convention STCW 1978, convention internationale sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille qui établit les prescriptions de base sur la formation, la délivrance des brevets et la veille au niveau international. Il était également question de visiter les différentes plateformes portuaires nationales et les écoles de formation dans les métiers maritimes afin d'évaluer les besoins.

Plusieurs autres échanges, répertorier d'éventuelles lacunes et autres problèmes qui serviront de base de travail dans le cadre de l'assistance technique que devra apporter l'OMI à l'Etat du Cameroun.

Il faut dire qu'en tant institution spécialisée des Nations Unies en matière de transport maritime et de protection de l'espace maritime, l'OMI est chargée entre autre de garantir la mise en œuvre de la convention internationale qui encadre les compétences qui sont transmises et la façon dont elles sont évaluées. Elle garantit de surcroît l'efficacité des règles qu'elle édicte en introduisant les contrôles par les Etats du système de délivrance des brevets et des certifications.

Le Cameroun ayant été placé sur la liste noire des pays non-respectueux des normes de la formation maritime de la convention STCW, il s'avérait important pour le Gouvernement d'y remédier, d'où son appel à l'aide à l'institution internationale en charge de ces questions afin de l'aider à s'arrimer aux standards internationaux en la matière.

Au terme de cette séance de travail avec le Directeur Général du PAK, Laurent GALY a apprécié les conditions de navigabilité du port de Kribi et a trouvé la visite de cette infrastructure intéressante, notamment en ce qui concerne le domaine de la formation maritime.

Gaël Pascal AMOUGOU A.





As part of an audit carried out by the International Maritime Organization (IMO) on the state maritime administration in Cameroon, a group of experts made a working visit to the Port Authority of Kribi (PAK).

pon an invitation by the State of Cameroon, a group of IMO experts led by Lauren GALY, expert in maritime issues at the IMO, made a working visit in Cameroon from 24 to 27 April 2023. Their mission was to assess the level of implementation of the STCW 1978, the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers which establishes minimum basic requirements on training, certification and watchkeeping for seafarers on an international level. The visit equally aimed at visiting the various national ports and maritime training centres to assess their needs.

After the meeting with the Minister of Transport (MINT) and the National Port Authority (NPA) where various technical issues were tackled, the IMO and MINT experts made a working visit to the Port Authority of Kribi to assess the gaps and potential needs to

be used as basis for the technical support that IMO will provide to the State of Cameroon.

It is worth mentioning that as a UN agency specialised in maritime transport and protecting the maritime space, the IMO is in charge inter alia of ensuring the implementation of the international convention governing skills and competence and their assessment. It equally ensures that the rules edited by the organisation are efficient by having the States check and control the licensing and certification system.

As Cameron was blacklisted as a country non-compliant with the maritime training standards of the STCW Convention, the Government had to address the issue. Hence the call for help to the international organization in charge maritime issues to help the country align with international training standards.

At the end of the working session with the PAK General Manager, Laurent GALY commended the navigability conditions of the port of Kribi and found the visit of the port interesting, namely regarding the needs of Cameroon in maritime training.



## 66

# Cette visite au port de Kribi a été très intéressante

Nous sommes en visite au Port Autonome de Kribi afin d'établir un état des lieux de l'administration maritime actuelle du Cameroun pour que son système d'enseignement et de certification maritime puisse être déclaré compatible avec la convention STCW, qui est la convention internationale sur la norme des brevets de veille. En effet le milieu maritime international exige une formation adéquate et par ailleurs, tous les marins à travers le monde doivent

avoir un niveau de compétence au moins équivalent à celui qui est défini par ladite convention. A l'issu de cette formation, les marins sont donc certifiés et habiletés à naviguer dans n'importe quel pays du monde. Le Port Autonome de Kribi (PAK) est un port avec un fort tirant d'eau et relativement neuf avec de très belles réalisations déjà faites jusqu'ici. Cette visite au Port de Kribi a été très intéressante et nous permettra de mesurer une partie des besoins du Cameroun en terme de formation maritime.



**Laurent GALY** 

Expert OMI
IMO expert



# This visit to the port of Kribi was very interesting

We are visiting the Port Authority of Kribi to take stock of the state of the current maritime administration in Cameroon so as to have the country's training and certification system declared consistent with the STCW Convention, the convention in training and watchkeeping, whose head-quarters are in Borden, Sweden. As a matter of fact, the international maritime environ-

ment requires proper training and all the seafarers around the world must have a level of skills and competence at least equal to the level defined in the convention. At the end of this training, the seafarers are certified and able to work in any country. The Port Authority of Kribi is a port with a significant draught and relatively young with commendable performance so far. This visit to the port of Kribi was very interesting and will help us particularly to assess part of Cameroon needs in maritime training.



## Les activités vont bon train

Suite au constat selon lequel le niveau des marins Camerounais est relativement bas par rapport aux standards internationaux, une correspondance a été adressée par le Ministre des Transports au Secrétaire Général de l'Organisation Maritime Internationale (OMI), sollicitant un accompagnement qui permettra au Cameroun d'entrer dans la liste des pays qui respectent les normes des formations maritimes. Dans cette optique, le Ministre des Transports a décidé de créer un centre de certification au Cameroun dans la ville d'Edéa, qui permettra de se rendre facilement sur les deux ports qui sont le port de Kribi et

celui de Douala. Le projet suit son cours, les activités vont bon train et l'Agence de Prestation Maritime (APM) est chargée de suivre ce projet.



#### Jean NLEND

Directeur des Affaires Maritimes et portuaires et des Voies navigables au MINT

Head of the Department of Maritime and Port Affairs and Waterways, MINT



## **Activities are underway**

Due to the relatively low level of Cameroonian seafarers, a letter was sent by the Minister of Transport to the Secretary General of the International Maritime Organisation (IMO) for support to enable Cameroon to join the list of countries that comply with maritime training standards. In this regard, the Minister of Transport has decided to create a certification centre in Cameroon, namely in Edea, a town with easy access to the port of Kribi and the port of Douala. However, though the project is on, activities are

underway and the Agence de Prestations Maritimes (APM) will be in charge of monitoring the project.





Placée sous le thème: « Résilience et travail décent: agir ensemble au sein du monde du travail pour améliorer les conditions de vie et l'inclusion sociale », la 137 ème édition de la Fête Internationale du Travail a comme à l'accoutumée connu une grande effervescence au Port Autonome de Kribi (PAK). Plusieurs activités en effet ont meublé cette célébration avec comme apothéose la grande parade qui a eu lieu à la place des fêtes de Kribi. Pendant son allocution lors des festivités qui ont suivi la grande parade, Patrice MELOM Directeur Général du PAK a apprécié le climat social qui règne au sein de l'entreprise. Il a également félicité le personnel pour les résultats enregistrés depuis la mise en exploitation du port de Kribi, faisant de cette plateforme portuaire l'une des structures phares de notre pays en terme de relance économique. Il a enfin rassuré le personnel qui s'est exprimé par la voix d'un de ses délégués, d'avoir pris bonne note de leurs doléances. La Lettre du PAK vous invite à faire une balade imagée de toutes les activités qui ont marqué cette célébration.

Gaël Pascal AMOUGOU A.



en cinq années d'existence



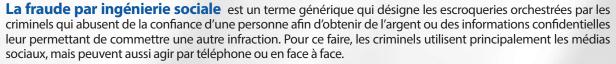


CYBERSECURITE ET CYBERCRIMINALITE

## L'INGÉNIERIE SOCIALE

Sandrine NGONO





Voici un aperçu de la manière dont les attaques par ingénierie sociale se produisent. Nous vous proposons également des conseils pratiques pour vous protéger contre ces techniques de social engineering.



#### **HAMEÇONNAGE (PHISHING)**

l'hameçonnage prend diverses formes telles que les courriels, appels téléphoniques, messages sur les réseaux sociaux et SMS. Les messages d'hameçonnage utilisent des tactiques d'ingénierie sociale pour tromper les destinataires en leur faisant croire qu'ils proviennent d'une source fiable et inciter à divulguer des informations confidentielles, telles que des mots de passe ou des données de carte de crédit, en jouant sur leur prétention, leur confiance et leur envie de cliquer.

Le spear phishing (hameçonnage par harponnage): est une forme hautement ciblée d'ingénierie sociale qui peut atteindre un taux élevé de réussite. Les e-mails de spear phishing sont difficiles à distinguer des e-mails légitimes, car les fraudeurs prennent soin de leur donner une apparence réaliste et établissent souvent une relation de confiance avec leur cible. En fait, l'hameçonnage par harponnage est à l'origine de 93 % des cyberattaques, selon le rapport DBIR 2018.





### **DÉPLOYEZ DES SIMULATIONS D'HAMEÇONNAGE**

utilisez une plateforme de simulation d'hameçonnage avancée pour former le personnel à reconnaître les courriels de phishing et pour tester leur réaction face à ces derniers. Adaptez ces e-mails aux différents rôles présents dans votre organisation et basez les simulations sur les tactiques connues utilisées par les escrocs.









### • ACHEMINEMENT PAR LETRANSPORTEUR (Carrier haulage):

Designe le transport terrestre (ou fluvial) precedant ou faisant suite à un transport maritime assuré par le transporteur maritime qui l'exécute lui-même ou le sous-traite (en français : acheminement par le transporteur). Concerne en particulier le positionnement des conteneurs appartenant aux compagnies de navigation maritime. S'oppose au terme *Merchant haulage*.





#### Pako demande à sa maman :

Est-ce que l'on a le droit de crier sur les gens ?

- Non Pako, ce n'est pas bien!
- Tant mieux parce que j'ai cassé le vase de grand-mère!





Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

## client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.